

Jungholtz

Bulletin municipal d'informations

2015
Septembre
N°8



S'Dorfblättla

EDITORIAL

Chères Jungholtzaises,
Chers Jungholtzois,

Les vacances viennent de s'achever doucement, et c'est certainement avec beaucoup de regrets qu'on laisse derrière nous les châteaux de sable sur la plage, les ballades en famille ou entre amis, la sieste à l'ombre du parasol ou les longues heures de lecture.

Pourtant pendant ces moments de vacances où les salles de classe étaient désertes, une certaine agitation s'y est fait sentir.

En effet, d'aucun se sont activé pour préparer la rentrée de septembre !

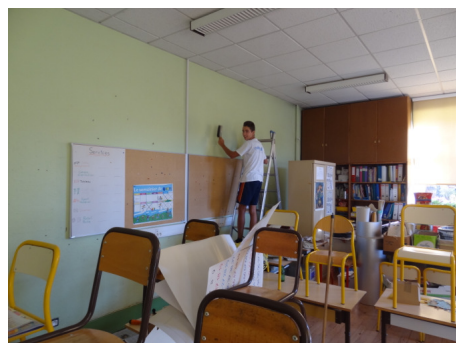
Eh oui, la rentrée se prépare très tôt, et n'est pas que synonyme de fournitures et cartables... il faut laver chaque recoin, chaque jeu, chaque meuble, vitres, murs et portes ... du sol au plafond, tout y passe ; c'est le grand nettoyage des locaux pour faire que notre école soit impeccable pour la nouvelle rentrée scolaire.

Comme l'an passé, une salle de classe a été repeinte à neuf.

Je tiens à remercier nos deux jeunes recrutés cet été pour l'excellent travail réalisé.

Le temps est aujourd'hui venu, pour nos jeunes écoliers, de reprendre leurs cartables avec cahiers neufs et crayons et de reprendre le chemin de l'école.

C'est aussi, pour nous tous, le temps de remettre sur l'ouvrage les dossiers urgents et incontournables.



Ainsi, cette rentrée sera marquée par le lancement de nouveaux travaux., avec le démarrage d'un gros chantier de mise aux normes des locaux de la Mairie accueillant du public afin de répondre à la loi handicap 2005.

Un dernier mot pour vous rappeler, qu'en ces temps de rentrée, l'ensemble des associations de la commune a repris ses activités. Tous les bénévoles oeuvrant au sein de ses associations sont au rendez-vous pour dynamiser la vie du village et je les en remercie.

Je vous souhaite à tous une bonne continuation.

Guy HABECKER
Maire de Jungholtz ■

■ ■ ■ Première Fleur

L'entrée aval du village est gardée par un bonhomme en pot, hirsute et rigolo. L'ensemble est plaisant et harmonieux.

On se demande bien ce qu'il a pu glisser à l'oreille du jury départemental ... Jungholtz vient de décrocher sa 1^{ère} fleur, une très belle performance pour le village.

Le maire ne cache pas sa satisfaction et remercie vivement Nathalie et Vincent pour ce travail remarquable mais aussi les conseillers municipaux qui ont consacré, temps et énergie, pour donner un énorme coup de pouce pour l'arrosage et l'entretien des espaces verts durant la période estivale.



En concourant à ce titre, la commune souhaitait bien sûr se mesurer aux autres mais également mettre en avant le travail des particuliers qui fleurissent leurs propriétés pour le plus grand plaisir visuel de tous.

Et là, c'est le jury de la commune qui a parcouru les rues du village pour admirer les efforts déployés par les particuliers pour fleurir maison, jardins et balcons, concourant ainsi à l'amélioration du cadre de vie et de l'accueil touristique.

La reconnaissance de ce savoir-faire et la remise des prix aura lieu comme à l'accoutumée à l'issue de la cérémonie des vœux du Maire dans la salle polyvalente.



Le jury de la commission fleurissement à pied d'œuvre.



■ ■ ■ En bref ...

La longue vie des déchets abandonnés dans la nature !

Jeter les déchets dans la nature, ce n'est pas sans conséquence... ils y restent longtemps, parfois très, très longtemps.

Un objet qu'on jette négligemment va polluer parfois bien longtemps après qu'on ne soit plus de ce monde.

Voici une sélection d'objets ou produits avec leur durée de vie «naturelle» : en combien de temps se dégrade-t-il sans intervention extérieure, dans la nature ?

 Cigarette sans filtre 3 MOIS	 Mouchoir en papier 3 MOIS	 Pelure de fruit 3 - 6 MOIS	 Journal 3 - 12 MOIS	 Allumette 6 MOIS	 Filtre de cigarette 1 - 2 ANS	 Chewing-Gum 5 ANS
 Boîte en aluminium 10 - 100 ANS	 Briquet 100 ANS	 Gobelet plastique 100-1000 ANS	 Sac plastique 100-1000 ANS	 Polystyrene 1000 ANS	 Carte téléphonique 1000 ANS	 Verre 4000 ANS

Article de presse ...

JUNGHOLTZ Villages fleuris

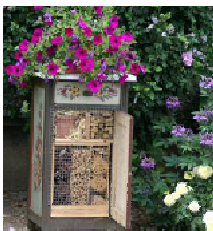
Une première fleur au compteur

La municipalité de Jungholtz avait exprimé son souhait de participer au concours régional des villes et villages fleuris pour l'obtention de la première fleur et ce label. Le jury départemental, après étude du dossier et une première visite, a retenu la localité en la classant en seconde position des villages de 301 à 1 000 habitants derrière Muespach dans le Sundgau.



De gauche à droite : Vincent Régent, Nathalie Arico et Guy Habecker, maire de Jungholtz.

Suite à ce premier classement, et dans l'incertitude de du résultat final, le maire de Jungholtz, Guy Habecker, en compagnie d'Audrey Munsch et de Nathalie Arico, conseillère municipale, a accueilli le jury régional avec à sa tête Marie Reine Fischer, présidente du jury et vice-présidente du conseil régional d'Alsace.



Un hôtel à insectes inédit et original.

Un jury composé d'une quinzaine de membres

À bord du bus affrété par la Région, le jury, composé d'une quinzaine de membres, a sillonné les rues du village, guidé par Nathalie Arico qui a également commenté la visite qui s'est déroulée selon les critères d'évaluation définis par le CNVVF (conseil national des villes et

villages fleuris). Le jury, issu du monde horticoles, de responsables communaux et d'espaces verts ou de représentants du tourisme, a posé des questions pertinentes, en particulier sur l'emploi des produits phytosanitaires, les actions en faveur de la biodiversité et de l'espace naturel ou sur la politique budgétaire consacrée au fleurissement. Ainsi, après délibération du jury, la commune de Jungholtz a eu



Le jury régional lors de son passage le 30 juillet. PHOTOS DNA - CM.

l'agréable surprise de se trouver parmi les 297 villes ou villages d'Alsace qui ont obtenu leur première fleur et les 24 communes d'Alsace qui se sont vues décerner une fleur, la première ou une supplémentaire.

Pour Vincent Régent, conseiller communal, c'est « une satisfaction qui rend hommage à son travail quotidien malgré que le concours ne représente aucune tâche supplémentaire ».

« Tout faire pour la conserver »

Nathalie Arico, conseillère municipale, fait du fleurissement du village son cheval de bataille : « Les habitants se sentent bien en voyant tous ces espaces fleuris. Je me sens impliquée dans la démarche et suis constamment sur le terrain surtout actuellement avec ces coups de vent qui parfois cassent des branches dans les mes-

sures que je n'ai pas le temps de remplacer. Nous avons décroché une première fleur, mais maintenant il faut tout faire pour la conserver et primum non nocere une seconde dans le futur ». Le maire Guy Habecker ne cache pas sa satisfaction mais qu'au départ la commune ne s'est nullement inscrite pour avoir cette étoile, mais uniquement pour se situer par rapport aux autres villages. « Le budget fleurissement

n'a augmenté que de 1000 €, non pas en achat de plants ou autres produits consommables, mais en investissement pour jardinières ou matériel ». Les habitantes de ce village, porte d'entrée du Vallon de Rimbach, seront fières de ce petit pictogramme rouge représentant une fleur sur la cartouche jaune « Village fleuri » installé prochainement aux entrées du village. ■ GM.

« Journées du Patrimoine »

Jungholtz, un village marqué par son passé industriel



Au début du 19^e siècle, le vallon du Rimbach est gagné comme bien d'autres vallées vosgiennes par l'essor des grandes cités industrielles, parmi lesquelles la « Mulhouse des Vosges » (Guebwiller).

L'entrée de cette petite vallée dans l'ère industrielle a eu des conséquences à long terme notamment pour notre village de Jungholtz. Ainsi, l'industrie a complètement métamorphosé son environnement. Or, ce patrimoine industriel, chose exceptionnelle, n'a pas été gommé du paysage et le marque encore aujourd'hui de son empreinte.

C'est ce que Bertrand Risacher vous invite à découvrir

le samedi 19 septembre 2015 à 18h

à la salle polyvalente de Jungholtz.

Les membres de la commission patrimoine invitent les villageois à visiter l'exposition de cartes postales et de documents anciens de Jungholtz et de participer à la conférence qui se tiendra dans le cadre des journées nationales du patrimoine. ■

Grand Anniversaire

Le Maire et les adjoints ont rendu visite à Mme Marie LAPP pour lui présenter les félicitations au nom de la municipalité et lui remettre le cadeau de circonstance à l'occasion de ce grand anniversaire.

C'est dans le cadre plaisant de sa coquette maison que Mme Marie LAPP, entourée de son époux Joseph, de sa fille Patricia et de son gendre Serge a reçu la délégation municipale.

Mme Marie LAPP est bien connue des 'dames' du village puisque durant de nombreuses années elle a œuvré en tant que couturière dans son atelier attaché à son domicile.

Toujours active, Mme Marie LAPP porte allègrement son âge, elle s'adonne volontiers aux longues promenades en compagnie de son époux.

Une rencontre fort conviviale au cours de laquelle Mme LAPP, rappela pour notre plus grand plaisir les souvenirs de son arrivée à Jungholtz et de l'installation de sa famille dans cet écrin de verdure.

Nous souhaitons un Joyeux Anniversaire à Mme Marie LAPP, une personne dévouée, discrète et pourtant tellement active. Bon anniversaire !



TRAVAUX

Alors que le chantier sur les réseaux d'assainissement à réaliser par la Com-Com dans la rue Creuse et la rue du Ballon est reporté au printemps 2016, les projets inscrits dans le programme des travaux de la commune quant à eux avancent.

Bonnes nouvelles

Les travaux entrepris aux abords de la Basilique de Thierenbach pour sécuriser le passage vers le chemin des pèlerins sont terminés.



Le **marquage au sol du passage pour piétons** a été rénové et un **éclairage public** mis en place afin d'éclairer ce passage qui, une fois la nuit tombée, laissait les piétons dans l'ombre et de ce fait était donc très dangereux.

Rappel

Une **zone 30** caractérisée par la présence de panneaux de signalisation et depuis peu avec un grand marquage au sol a été mise en place aux abords de l'école avec pour objectif de limiter la vitesse des véhicules !



Rappelons que même à 30 km/h, il faut entre 10 et 20 mètres pour qu'un véhicule s'arrête totalement.

Certains automobilistes roulent très vite, tous les jours on frôle le drame ! Une étude sera menée pour la mise en œuvre d'un aménagement de la voirie qui pourra prendre la forme d'un passage piéton surélevé sur toute la portion de la voie devant l'école.

Par ailleurs, après étude il ressort que la réhabilitation de la maison sise au 15 rue de Rimbach serait beaucoup trop onéreuse et sans valeur ajoutée pour la commune. Le conseil a demandé un permis de démolition de cette bâtisse.

Pour l'équipe municipale, cette démolition servira aussi une cause plus importante, ayant un double objectif : la sécurisation de la circulation autour de l'école et de la mairie et l'ouverture d'un vrai cœur de village.

En effet, dans un premier temps l'espace 'récupéré' permettra d'aménager une zone de parking "courte durée" et ainsi de faciliter la prise en charge des élèves par le bus scolaire et de sécuriser les abords de l'école aux heures d'affluence (embouteillages, stationnement en double file, arrêt du bus à moitié sur le trottoir et la chaussée). Ce type d'aménagement ne prétend pas être la solution miracle à tous les problèmes de mobilité et de sécurité routière, mais il permettra néanmoins d'organiser la dépose en voiture et par conséquent de sécuriser l'ensemble des usagers.

Mais tous ces paramètres serviront le projet d'ouvrir un vrai cœur de village à Jungholtz, projet englobant aussi l'espace du bâtiment de l'ancienne poste.

Grâce à ces travaux, le cœur du village se donnera du caractère.

■ ■ ■ Rentrée scolaire...

La rentrée scolaire et ses ajustements de dernière minute ...

Sur fond de réforme en cours ou en voie de consolidation, il y avait forcément un peu d'anxiété dans la cour de l'école ce mardi 1er septembre 2015. Selon les sondages nationaux, les établissements scolaires accueillent cette année plus d'élèves qu'en 2014, il en va de même pour notre commune.

Une ouverture de classe possible

Ce n'est qu'à l'issue des derniers comptages de ce jour de rentrée que le Comité Technique Spécial Départemental (CTSD) ajustera la carte scolaire en décidant des dernières ouvertures/fermetures de classes en raison d'un nombre élevé d'enfants à accueillir ! Verdict jeudi matin.



L'accueil en maternelle s'est déroulé dans la bonne humeur ; hormis quelques cas isolés, très peu de pleurs, c'est plutôt du côté des parents que l'appréhension se faisait ressentir.

Pendant que les petits étaient pris en charge individuellement à la maternelle et que certains trouvaient très vite des occupations, les plus grands attendaient sagement dans la cour que le directeur d'école fasse l'appel, classe par classe.



RETOUR
en images

Histoire de Jungholtz en 1915

Tout au long du **second semestre de l'année 1915**, la chronique du curé Beyer continue d'égrener les événements touchant la population tant civile que militaire de Jungholtz et des environs.

Après la fabrique Latscha, qui a subi de gros dommages depuis le début de la guerre, d'autres usines sont touchées.

Le 31 juillet 1915, 45 grenades tombent sur Wuenheim, la plupart dans et autour de la fabrique Haren. Il n'y a que des dégâts matériels, mais deux grenades se sont égarées au cimetière, l'une dans la tombe d'un soldat, l'autre dans celle de l'ancien directeur du séminaire de Strasbourg, M. Maechler, qui avait légué à Thierenbach le produit de la vente de sa bibliothèque. Un mois plus tard, 40 grenades tombent sur la fabrique Rogelet à Buhl. Le 8 septembre, la fabrique Horn-Schermesser de Jungholtz est touchée à son tour.

Le 2 août, une musique militaire s'installe à demeure à Jungholtz. Les répétitions ont lieu tous les jours de 8 à 11 h et de 14 à 16 h. Tous les soirs, la musique militaire donne un concert, soit chez le colonel, soit sur la place du village. Les victoires allemandes sont annoncées à la population par sonnerie des cloches, le 5 août pour la chute de Varsovie. Le 26 août, les cloches de Wuenheim se mettent en branle pour célébrer la prise de Brest-Litovsk. Une heure plus tard, une quinzaine de grenades tombent sur le village, car les soldats français installés sur les hauteurs n'ont pas apprécié la sonnerie triomphale. A l'annonce de la prise de Brest-Litovsk, le drapeau a été hissé à Sainte-Anne ... pour très peu de temps, car les grenades françaises tirées depuis le Molkenrain ont eu raison de lui très rapidement.

A Jungholtz, la situation est de plus en plus critique pour la population civile. Le 7 septembre, des tirs endommagent la maison de Michel Annaheim, l'écurie des Burger, le logement des familles Zussy-Burger, Montalbetti et Joseph Meyer. Suite à ces tirs, certaines familles de Jungholtz décident de quitter le village.

Le 8 septembre, jour de la Nativité de la Vierge, le curé fait cette remarque désabusée dans son journal : autrefois, le 8 septembre, il y avait plus de 20 prêtres pour célébrer l'office de l'une des principales fêtes

du pèlerinage. Aujourd'hui, nous étions 3. Ce même jour, M. Reyss, un père de famille de Jungholtz (grand-père de la famille Bluem), est arrêté à Mulhouse pour propos anti-germaniques tenus dans une lettre, et emprisonné. Il restera en prison après avoir purgé sa peine, et sera envoyé en internement administratif à Calbe an der Saale, où il restera jusqu'à l'armistice. En janvier 1916, ses trois filles seront évacuées dans le Wurtemberg, mais il lui sera défendu de les rejoindre.

Au courant du mois d'octobre, le curé note à plusieurs reprises dans son journal : *Wieder ein Granatentag* (encore un jour où des grenades sont tombées). Le 15, l'attaque dure de 6 h du matin à midi et concerne le secteur de la Croix Zimmermann jusqu'au Sudel. Quatre cents Français sont faits prisonniers et 3 tranchées sont conquises. Ce jour-là, Wuenheim compte ses morts : Albertine Strub, âgée de 16 ans, Eugène Rothenburger, d'un an son cadet, Nanette Laucher et Mme Wehrle-Liermann. Il y a également 5 blessés, dont 3 dans les familles Rothenburger et Strub. Le lendemain, les Français contre-attaquent de 9 h à midi. Le feu de l'artillerie est beaucoup plus nourri que d'habitude. Un soldat déclare n'avoir jamais vécu pareil assaut.

Le curé note aussi l'évolution du matériel de guerre utilisé. Le 17 octobre, des grenades américaines en acier (elles sont capables de traverser le blindage) tombent à proximité du presbytère et provoquent une telle déflagration que la maison en est ébranlée. Il ajoute : de telles grenades n'ont jamais été utilisées dans notre région jusqu'à présent. Malgré la situation tendue, on célèbre le 500^e anniversaire du règne des Hohenzollern le 23 octobre 1915. A cette occasion, un culte évangélique est célébré à 16 h à Thierenbach et une messe militaire catholique à 17h30. Les deux offices se terminent par le chant "Deutschland, Deutschland über alles", ce qui, ajoute le curé non sans une pointe d'humour, est pour le moins étrange dans une église catholique. Trois jours plus tard, de nouveaux cantonnements s'installent autour du presbytère. Il y a alors 800 soldats et 150 chevaux autour de Jungholtz-Thierenbach.

La fête de la Toussaint est elle aussi marquée par la guerre. En effet, les écoliers ont comme de coutume

nettoyé et orné les tombes abandonnées. Ils n'ont pas négligé les 18 tombes de soldats pour lesquelles ils ont confectionné 18 belles couronnes. Le 1^{er} novembre, après les prières habituelles lors de la cérémonie au cimetière, le prêtre se rend sur les tombes des soldats avec la chorale et les enfants de chœur. Là, la musique militaire les attend, de même que de nombreux soldats et 4 officiers. La musique joue le choral "Es ist bestimmt in Gottes Rat". Puis, le maire de Jungholtz fait un discours avant que la musique n'entonne un nouveau choral intitulé "Wie sie so sanft ruhen". Un officier remercie pour l'ornementation des tombes et l'excellent accueil reçu à Jungholtz.

Le 2 novembre, le curé note dans son journal : aujourd'hui, cela fait un an que la soupe populaire fonctionne à Jungholtz et cela sans interruption. Quelques jours plus tard, on instaure deux journées sans viande, le mardi et le vendredi, dans tout l'Empire.

Le 3 novembre, l'adoration perpétuelle a lieu à Soultz, dans une église en bien triste état. Les vitraux ont été soufflés et remplacés par des planches. De toutes petites ouvertures laissent passer la lumière. C'est dans ce contexte troublé qu'arrive la nouvelle du décès de sœur Morandina, qui avait exercé à Jungholtz en tant qu'institutrice de 1907 à 1912, avant de prendre la direction de l'école de Châtenois. Le curé loue son action dans la commune, en particulier son engagement en faveur des plus pauvres.

A partir de la mi-novembre, l'éventualité d'une évacuation se précise. L'évêché a fait parvenir dans les presbytères des consignes concernant les registres, les ornements et l'argent des églises. Le 13 décembre, le curé Beyer évoque le problème avec le curé cantonal de Soultz.

Le 21 décembre, un tir nourri de grenades touche le village. Le maître boulanger Aloyse Burger, arrière-grand-père de M. Yves Burger, est tué par une grenade alors qu'il regardait par la fenêtre. Le jeune Heinrich Helm, âgé de 15 ans et habitant au château, est blessé. La fabrique Horn, où 100 soldats sont en cantonnement, prend feu, de même que les maisons des familles Werner-Kubler et Helm-Moritz. Des grenades tombent également sur les maisons Kleider,



Jordan, Risser, Alexandre Horn et sur le *Kassenhaus*. Le père Billing de Wuenheim, qui avait lu la messe à Thierenbach, ne peut rentrer chez lui que le soir vers 18h.

Le lendemain, la bataille fait à nouveau rage. Eugène Stantina, père de plusieurs enfants, est tué par une grenade au moment où il quittait l'abri pour voir ce qui se passait. Il venait d'être réformé. Ce jour-là, c'est sur Thierenbach que tombent un grand nombre de grenades. L'écurie de la maison forestière prend feu. Dans un abri proche de cette dernière, une grenade tue un brigadier et trois autres soldats, qui venaient d'arriver à Thierenbach. Le soir même, les 4 cadavres sont transférés dans la cave du presbytère. L'église a également souffert : 5 vitraux ont été touchés, la plupart des fenêtres du presbytère sont en miettes. Le curé Beyer, ses parents et sa sœur se mettent à l'abri dans la cave où ils ne sont pas seuls. Y ont également trouvé refuge le commandant de batterie avec toute son équipe, arrivés la nuit même. Sur un matelas gisent plusieurs blessés, et à côté d'eux les cadavres des artilleurs défunts. La plupart des paroissiens ont également cherché refuge dans des caves ou des abris qu'ils ont bâtis et dans lesquels ils dorment tout habillés. Dans ces conditions, le rosaire ne peut avoir lieu, mais, note le curé, on a beaucoup prié dans les caves et les différents abris.

Les combats de ces deux journées meurtrières ont eu lieu pour la conquête du sommet du Vieil-Armand : 1700 Français ont été faits prisonniers.

Le 23 décembre, suite aux combats des jours précédents, plusieurs familles prennent le chemin de l'exode. Parmi elles, celles du directeur d'école Schmitt et du garde-forestier Ebelmann. Ce même jour, les combats reprennent.

Le lendemain 24 décembre a lieu l'enterrement de M. Burger, en présence d'une très nombreuse assistance. En l'absence du directeur d'école, qui était aussi organiste, c'est le maire Paul Latscha qui tient les orgues. Après l'office, on monte la crèche sur l'autel du Sacré-Cœur. Cette année 1915, la messe de minuit est peu fréquentée et peu festive : pas de messe chantée, peu d'éclairage, car depuis quelques jours le système électrique est défaillant. Le temps est à la tempête et pluvieux. Pendant la journée de Noël, le curé assure deux offices, l'un à 8 et l'autre à 10 h, à l'autel de la Vierge, car il ne peut célébrer l'office dans le chœur. Les vitraux étant très abîmés, les courants d'air empêchent les bougies de brûler. Le maire tient les orgues. Pendant la messe, les grenades pleuvent sur Thierenbach. Les vêpres et le rosaire ne peuvent avoir lieu, car les paroissiens ont dû se réfugier dans les abris pendant tout l'après-midi. De nombreuses grenades tombent à nouveau sur Thierenbach, aux alentours de la maison forestière et de la ferme. L'une d'entre elles frôle la façade de l'église, casse des tuiles et endommage une partie de la charpente. Le soir, les combats reprennent. Les caves sont à nouveau occupées. Les parents âgés du curé sont hébergés chez les soeurs enseignantes de Jungholtz. Le

lendemain, à 11 h, une énorme déflagration se produit au-delà de Thierenbach, puis 6 autres grenades explosent. La famille Latscha-Rieger invite le curé à s'installer chez elle à Jungholtz. Il accepte en citant le proverbe : *wo die Herde der Hirt* (le pasteur doit se trouver avec son troupeau).

Les 27 et 28 décembre, Thierenbach est encore touché par les combats. Malgré les risques, le curé assure les offices. Sur les prés, 30 impacts de grenades sont visibles. L'une d'entre elles s'est fichée en terre devant la fenêtre de l'autel de la Vierge. Les vitraux sont en miettes, les chandeliers de l'autel sont renversés, la couronne de la Vierge a été projetée à terre.

Partout, il y a de nombreux éclats de verre, de la poussière. La peinture murale de Feuerstein représentant le mariage de la Vierge a été endommagée par les éclats d'obus. La statue de la Vierge qui se trouvait au-dessus du portail est à terre. Les vitraux du chœur et ceux du collatéral droit sont très endommagés.

Le 28 décembre, après la messe, le curé éteint la lampe perpétuelle. Il ajoute dans son journal : *bis wann ?* (Jusqu'à quand ?) Le lendemain, les grenades pleuvent encore sur Thierenbach.

Le Saint-Sacrement est mis à l'abri dans le coffre-fort de la sacristie ... pour un jour seulement. Le curé rassemble les objets nécessaires à la célébration du culte à Jungholtz : la pierre d'autel, les habits liturgiques, un calice et des hosties. Jeudi 30 décembre, plusieurs maisons de Jungholtz sont à nouveau touchées par les tirs : celle de la famille de Joseph Deiller, la maison Tschaen et celle de la veuve Schermesser.

Ces événements entraînent un nouvel exode des habitants. Quant au réveillon, la plupart des habitants de Jungholtz le passeront dans la grande cave chauffée du maire, où l'on récite le rosaire alors que des grenades de très gros calibre tombent inexorablement sur le village.

Le lecteur l'aura compris : désormais les jours du village avant l'évacuation sont comptés.

Elisabeth Clementz
Carte de la collection privée de M.
Michel RUH

■ ■ ■ Fonctionnement de la Mairie

Le 25 Août, les membres du Conseil Municipal, dûment convoqués, se sont réunis à la mairie, sous la présidence de Guy Habecker, Maire. L'un des points à l'ordre du jour était la nomination d'un 4^{ème} poste d'adjoint. Après délibération, ce poste a été alloué à Mme Nathalie ARICO.

Dorénavant, la répartition des domaines de compétences délégués des adjoints est comme suit :

- ↵ 1er adjoint : Marc Kauffmann en charge de
- ↵ 2ème adjointe : Marie Josée Boltz en charge de ...
- ↵ 3ème adjoint : Francis Laucher en charge de
- ↵ 4ème adjoint : Nathalie Arico en charge de

■ ■ ■ CALENDRIER - DATES À NOTER

13 Sept.	Association des Aviculteurs de Jungholtz Fête de la Basse-cour et de la Nature	17 Oct	Spectacle Jean Marie ARRUS Salle polyvalente organisé par l'AGSPJ Jean Marie Arrus revient sur scène accompagné de Jean Philippe Pierre avec un spectacle intitulé "Le Best off", un florilège des meilleures histoires d'Ida et de Berry, comme la maison de retraite, le gynécologue, les régimes, le voyage de noces et bien entendu l'alcootest ! Jean Marie Arrus s'est fait connaître dans les années 1990 en participant à l'émission de télé "La classe" aux côtés de Lagaf, Palmade et Bigard. Plus récemment, il a créé une galerie de personnage qu'il incarne sur scène, comme Berry, le paysan alsacien et Ida la femme de ménage. Jean Marie Arrus profite de l'entracte pour faire part, cette fois-ci en sa qualité d'homme, de ses relations sur la vie de couple et le quotidien de tout un chacun. Le spectacle "BEST OFF" est joué en français avec un accent alsacien. Billet d'entrée : 15 € la place
19 Sept	Journées du Patrimoine Salle polyvalente 14h à 20h Exposition - Conférence à 18h (voir page 7)		
20 Sept	<i>Le dimanche 20 septembre la chapelle Saint Joseph sera ouverte au public entre 11h et 12h. Cette visite se déroulera dans le cadre de la thématique le patrimoine du XXème siècle organisée par la COM-COM</i>		
6 Déc.	1 ^{er} Tour des Elections Régionales Durée du mandat 6 ans		
13 Déc.	2 ^{ème} Tour des Elections Régionales		
20 Déc.	Repas de Noël pour les seniors Salle polyvalente		
8 Jan. 2016	Vœux du Maire		

■ ■ ■ ETAT CIVIL

►► **Grands Anniversaires** (70 ans et plus) des mois d'octobre, novembre et décembre

A